



MULTI  VAC

CZ

Plný návod  
**BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ  
VZDUCHOVÝCH CLON**

CE

## NA ÚVOD

### Vážený zákazníku,

tato část návodu obsahuje veškerá opatření a pokyny pro bezpečnou instalaci, provoz a údržbu vzduchových clon.

Přečtěte si, prosím, pozorně všechny informace uvedené v tomto návodu a uschovejte si návod i pro budoucí použití. Předajte jej i případnému dalšímu majiteli tohoto zařízení.

Při instalaci, užívání i údržbě vzduchových clon mějte stále na paměti hlavní zásadu:

**Bezpečnost především!**

## VŠEOBECNÉ INFORMACE

### 1. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



Výrobce prohlašuje, že toto zařízení je vyrobeno s použitím schválených materiálů a v souladu s platnými mezinárodními předpisy a zákony a splňuje elektrickou, mechanickou a hlukovou bezpečnost.

Příslušné normy jsou uvedeny v návodě k instalaci clony. Text prohlášení o shodě naleznete na CD, dodaném k výrobku.

## PŘED INSTALACÍ

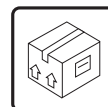
### 1. KONTROLA DODÁVKY



Vzduchová clona je dodávána v balení, které clonu maximálně chrání před poškozením.

- Po dodání ihned zkontrolujte, **zda zabalený produkt není poškozen**. V případě poškození obalu přivězte dopravce. Nebude-li reklamáce uplatněna včas, nelze případné nároky v budoucnu uplatnit.
- Zkontrolujte, **zda souhlasí vámi objednaný typ produktu**. V případě neshody clonu nerozbalujte a závadu okamžitě nahláste dodavateli.
- Po vybalení zkontrolujte, **zda jsou clona a ostatní součásti v pořádku**. V případě pochybností se obraťte na dodavatele.

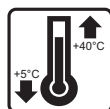
### 2. SKLADOVÁNÍ



Pokud nebudete clonu vybalovat ihned po dodání, musí být skladována za následujících podmínek:



- Clony mohou být skladovány pouze v poloze vyznačené na balení.



- Teplota skladovací místnosti se musí pohybovat v rozsahu **+5 °C až +40 °C** s maximálně 80% relativní vlhkostí, bez kondenzace a tvoření námrazy.
- Skladované clony nesmí být vystavovány přímému slunečnímu záření a povětrnostním vlivům!

## 3. UŽITÍ CLONY A PRACOVNÍ PODMÍNKY



<input checked="" type="checkbox"/> Vzduchová clona je určena pro instalaci v suchém vnitřním prostředí.	<input checked="" type="checkbox"/> Clona nesmí být v žádném případě instalována ve venkovním prostředí, a to ani pod stříškou, protože může být velmi nebezpečné ponechat ji vystavenou dešti a jiným povětrnostním vlivům.
<input checked="" type="checkbox"/> Clona musí být instalována pouze v povolené poloze, viz návod pro instalaci.	<input checked="" type="checkbox"/> Vzduch prostředí, ve kterém bude clona instalována, nesmí obsahovat hrubý prach, písek, mastnoty, výpary chemikálií nebo jiná znečištění. Použití v takovémto agresivním prostředí je zakázáno.
<input checked="" type="checkbox"/> Clony musejí být instalovány v prostředí, jehož teploty se pohybují v rozsahu +5 °C až +35 °C.	<input checked="" type="checkbox"/> Clony nesmí být instalovány v prostředí, ve kterém by byly vystaveny silnému ionizujícímu a neionizujícímu záření (např. mikrovlnnému, ultrafialovému, laserovému, rentgenovému).

## VŠEOBECNÉ INFORMACE

### 4. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



Pro zabezpečení správné funkce a vlastní bezpečnosti si před spuštěním clony důkladně přečtěte všechny následující pokyny a dodržujte je:



- Poškozenou clonu nikdy neuvádějte do provozu.



- Jestliže byla clona převážena v teplotách nižších než 0 °C, je nutné ji po vybalení nechat v pracovních podmínkách nejméně 2 hodiny bez zapnutí, aby došlo k vyrovnání teploty uvnitř clony.

## VŠEOBECNÉ INFORMACE



- Při používání tohoto produktu vždy dodržujte bezpečnostní pokyny, aby se zamezilo nebezpečí zranění v důsledku poranění elektrickým proudem a podobně.
- Clona je elektrické zařízení, a tak musí být dodrženy bezpečnostní předpisy předepisující chování při nakládání s elektrickým zařízením.



- Přečtěte si pozorně všechny pokyny, uvedené v tomto a ostatních návodech ke cloně. Obsluha clony musí být proškolená a seznámena s tímto návodem.
- Clony smí být instalovány a používány pouze v souladu s touto dokumentací. Za škody vzniklé jiným použitím výrobce ani dodavatel neodpovídá a veškeré riziko nese pouze uživatel.



- K regulátoru clony nesmí být připojován ovladač, čidla, ani prováděn jiný zásah, jestliže je produkt připojen k elektrickému přívodu.

- Nikdy neotvírejte clonu, pokud se točí ventilátor a produkt je v provozu.
- Nikdy nedávejte ruce do sání ani výfuku clony, jestliže se točí ventilátor a produkt je v provozu.



- Nezakrývejte sání ani výfuk clony.



- V případě požáru je nutné clonu hasit zařízením s CO<sub>2</sub> nebo práškovou náplní. Nikdy ne s vodní náplní!



- Je přísně zakázáno odstraňovat nebo poškozovat štítky připevněné na cloně. V případě poškození nebo nečitelnosti štítku kontaktujte dodavatele nebo výrobce clony, aby jako náhrada byl zajištěn štítek originální.

- Jakákoliv změna nebo zásah do vnitřního zapojení clony nejsou povoleny a vedou ke ztrátě záruky.



- Doporučujeme použít námi dodávané příslušenství. V případě pochybností o správnosti použití neoriginálního příslušenství kontaktujte svého dodavatele.



- Obsluha clony by měla být proškolená a seznámena s tímto návodem.
- Doporučujeme uschovat návod pro případné další použití jiným uživatelem.

## 1. BEZPEČNOST PŘI MANIPULACI SE CLONOU



- Během vybalování a vytahování výrobku z krabic dbejte na to, abyste nepoškodili krycí plechy a bočnice clony a aby vám žádná součást nevytáhla a nedošlo k jejímu poškození.

- Při manipulaci s krabicemi je nutno zabránit mechanickému poškození výrobku, např. pádem a podobně.



- Vzhledem ke hmotnosti clony je nutno k jejímu zvednutí použít buď vhodné zvedací zařízení (vysokozdvíhací vozík apod.), nebo využít dalších osob, které ji budou podpírat.

## 2. BEZPEČNOST PŘI MECHANICKÉ INSTALACI CLONY



Při volbě místa instalace clony je nutno brát v úvahu **bezpečné odstupové vzdálenosti**. Tyto vzdálenosti jsou uvedeny v návodu na instalaci clon a musí být dodrženy.

Pro clony s vodním ohříváčem

- Připojení a tlakové zkoušky ohříváče musí provést osoba s odbornými znalostmi v oboru vodoinstalace a musí přitom dodržet platné normy a předpisy dané země.
- Připojení vodního výměníku k topnému systému musí být provedeno ohebnými hadicemi.
- Připojení vody musí být podle značení na cloně. Dbejte na to, aby nedošlo k přehození přívodu a odvodu vody.
- Ohříváč je určen pro použití vody, která může mít maximální tlak 1,6 MPa a maximální teplotu +100 °C.
- Na přívod a odvod ohříváče doporučujeme namontovat uzavírací armaturu pro možnost uzavření přívodu vody.

Z důvodu zabránění dosahu do výfuku clony se doporučuje clonu instalovat tak, že její spodní hrana bude ve výšce min. 2400 mm nad podlahou, popř. jiným způsobem zabránit dosahu do výfuku clony.

## 3. BEZPEČNOST PŘI ELEKTROINSTALACI CLONY



- Elektrické připojení clony musí být provedeno na základě odborného projektu kvalifikovaného projektanta elektrozařízení. Instalaci může provést pouze pracovník s odborným vzděláním v oboru elektro. Přitom musí být dodrženy platné národní předpisy a směrnice.

- Elektrická schémata na výrobku mají vyšší prioritu než schémata uvedená v návodu!** Před instalací zkontrolujte, zda značení svorek odpovídá značení na elektrickém schématu zapojení. V případě jakýchkoliv pochybností kontaktujte svého dodavatele a clonu v žádném případě nezapojujte.
- Před jakýmkoliv zásahem do vnitřku clony musí být vypnut hlavní elektrický přívod.



- Elektrické parametry jsou uvedeny na výrobním štítku, který je umístěn na cloně.
- Clona musí být jištěna příslušným jističem, a to podle jejích elektrických parametrů.

- Clona musí být připojena systémem TN-S, což znamená, že **nulový vodič musí být vždy zapojen**.
- V síťovém přívodu musí být zařazen hlavní vypínač odpojící všechny póly sítě.
- Elektrické krytí (IP) je vyznačeno na výrobním štítku vzduchové clony.

Před vlastní instalací clony je nutné zajistit v místě instalace přívod elektrického proudu podle konkrétního použití clony a na základě jejích elektrických parametrů. V případě clony s vodním ohřívačem je nutné zajistit možnost připojení topné vody.

## 4. BEZPEČNOST PŘI INSTALACI EXTERNÍCH PRVKŮ



- Při zapojování externích prvků musí být vypnut přívod elektrické energie do clony.
- Všechny externí ovládací prvky musí být zapojeny přesně podle elektrického schématu.
- Konektory musí být zapojovány do desky elektroniky s použitím přiměřené síly a vždy kolmo k patici.
- Komunikační kabel by neměl být veden spolu se silovými kabely a měl by být od nich umístěn v dostatečné vzdálenosti (podle příslušné normy - nejméně však 150 mm).
- Maximální délka komunikačního kabelu je 50 metrů.
- Dbejte na to, aby konektor při zapojení zacvakl.
- Pokud kabel nezapojíte bezprostředně po montáži ovladače a clony, konektory nebo konce kabelu raději ihned opatřete izolační páskou, aby byly chráněny proti možnému mechanickému poškození nebo zkratování.
- Kabelový konektor nesmí přijít do styku s vodou nebo jakoukoliv kapalinou.

## PŘED PRVNÍM UVEDENÍM DO PROVOZU

### KONTROLA PŘED PRVNÍM UVEDENÍM DO PROVOZU



Před uvedením clony do chodu zkontrolujte následující:

- Zda jsou dodrženy všechny podmínky instalace, uvedené v návodě pro instalaci a spuštění clony (zástavbové rozměry a bezpečné vzdálenosti).
- Zda ve cloně nezůstalo žádné nářadí ani jiné předměty, které by mohly clonu poškodit.
- Zda je clona řádně zakrytovaná.
- Zda byla obsluha zařízení zaškolená a byl jí předán návod k obsluze.

## PŘI PROVOZU

### BEZPEČNOST PŘI PROVOZU



- Clonu ovládejte a provozujte podle manuálu.



- Používejte pouze originální příslušenství.



- Je zakázáno strkat do výrobku cizí předměty.



- Při požáru nehasit clonu vodou, pouze CO<sub>2</sub> nebo práškem.



- Dodržujte provozní teploty zařízení.



- Je zakázáno zakrývat sací a výfukové části clony.



- Je zakázáno nadměrné zatěžování konstrukce.



- Je zakázáno odstraňovat nebo poškozovat štítky připevněné na cloně.

## BEZPEČNOST PŘI ÚDRŽBĚ A SERVISU CLON



- Před jakýmkoliv zásahem do vnitřku clony musí být vypnut **hlavní elektrický přívod**.

- Údržbu, servis nebo opravu je možné provádět pouze za klidu. To znamená, že ventilátory se netočí a ohřívač je studený.
- Čištění clony je povoleno pouze vysavačem, smetáčkem nebo suchým hadříkem.
- K čištění clony je přísně zakázáno používat vodu, chemikálie a rozpouštědla.

## VYŘAZENÍ CLONY Z PROVOZU A JEJÍ LIKVIDACE

- Předtím, než výrobek zlikvidujete, učiňte ho nepoužitelným.



- Při likvidaci materiálů je nutno dodržet příslušné národní předpisy o likvidaci odpadu.

	Všechny použité obalové materiály jsou ekologické a lze je znovu použít nebo recyklovat. Přispějte aktivně k ochraně životního prostředí a dbejte na správnou likvidaci znovuzhodnocení obalových materiálů.	
--	--	--

V případě jakýchkoliv nejasností nebo dotazů se neváhejte obrátit na naše obchodní oddělení nebo oddělení technické podpory.

### KONTAKT

Adresa                    2VV, s.r.o.,  
Poděbradská 289,  
530 09 Pardubice,  
Česká republika

Internet  
<http://www.2vv.cz/contact.distribution.php>



Copyright (c) 2005-2007 2VV s.r.o. Všechna práva vyhrazena.



S01-SAFE-0308-00